

何若 何如 い かん、い かんせ
ん 008
何許 何処 い づこ
012
箇 かく 027
果 は た して 086
可 べ し 092
会 か なら ず 031
解 よ く 116
敢 あ へ て 005
堪 た ふ 061
還 ま た 100
看 み す み す 101
豈 あ に 003
幾 あ く ば く 009
幾 い づ れ の ひ 016
既 す で に 050
其 そ れ 055
宜 よ ろ し く … べ し 120
疑是 う た が ふ ら く は こ れ 024
却 か へ つ て 032
及 と、と も に 068
休 や め よ 113

許 か く 027
虚 む な し く 105
况 い は ん や 018
恐 お そ ら く 025
強 し ひ て 046
教 し む 047
竟 つ ひ に 067
共 と、と も に 068
俱 と、と も に 068
空 む な し く 105
偶 た ま た ま 062
徑 た だ ち に 058
兮 け い 127
遣 し む 047
見 る、ら る 122
乎 か な 030・や 111
故 こ と さ ら に 035・も と よ り 109
胡為 なん す れ ぞ 078
苦 ね ん ご ろ に 082・は な は だ て 087
固 も と よ り 109
肯 あ へ て 005
更 こ も こ も 037・さ ら に 041
向 なん なんと す 081・む か ひ て 104

好 よ し 117
忽 た ち ま ち 059
渾 す べ て 053
嗟 あ あ 001
乍 た ち ま ち 059
些 さ 128
坐 そ ぞ ろ に 054
哉 か な 030・や 111
再 ふ た た び 090
纒 わ づ か に 123
纒 わ づ か に 123
暫 し ば ら く 045
茲 か く 027・こ こ・こ れ・こ の・
此 (か く) 034
斯 こ こ・こ れ・こ の・(か く) 034
之 こ こ、こ れ、こ の 034・の 083
使 し む 047
只 し じ 止 056
始 は じ め て 085
自 お の づ か ら 026・み づ か ら 102・
よ り 118

爾 し か、し か く、し か り 043
而 じ 129
只今 た だ い ま 057
者 も の、は 110
若 ご と し 036・も し 106
若何 い かん 008
借問 し ゃ も ん す 048
終 つ ひ に 067
従 ま か す 095
縦 た と ひ 060
孰 た れ 065
且 か つ 028・し ば ら く 045
初 は じ め て 085
処所 と こ ろ 070
所以 ゆ え に 115
如 ご と し 036・も し 106
如何 い かん 008
勝 た ふ 061
嘗 か つ て 029
将 と、と も に 068・ま さ に … せん と す 099・も つ て 108
常 つ ね に 066
親 み づ か ら 102

甚 はなはだ 087
須 すべからく…べし 052
雖 いへども 019
誰 たが 064・たれ 065
遂 つひに 067
垂 なんなんとす 081
是 ここ・これ・この 034
省 かつて 029
正 まさに 096
絶 はなはだ 087
然 しか、しかく、しかり 043
相 あひ 004
曾 かつて 029
総 すべて 053
早晩 サウバン 039
即 すなはち 051・たとひ 060
則 すなはち 051
【た行】
那 なんぞ 079
太 はなはだ 087
乃 すなはち 051
耐可 なんぞ…べけん 080

但 ただ 056
輒 すなはち 051
長 つねに 066・とこしへに 069・な
直 ただちに 058
転 うたた 023
徒 いたづらに 010
当 まさに…べし 098
同 と、ともに 068
動 ややもすれば 114
得 う 022
独 ひとり 089
【な行】
奈何 いかん 008
忍 しのびて 044
寧 いづくんぞ 013・なんぞ 079
能 よく 116
【は行】
頗 すこぶる 049
莫 なかれ 073
白地 ハクチ 084
翻反 かへつて 032

非 あらず 006
匪 あらず 006
被 る、らる 122
弥 いやいよ 021
微 なかりせば 072
憑 よる 119
不 いなや 017
不合 まさに…べからず 097
不如 しかず 042
不須 もちゐず 107
不得已 やむをえず 112
不能 あたはず 002
不用 もちゐず 107
夫 それ 055
復 また 100
勿 なかれ 073
聞道 きくならく 033
別 べつに 093
方便 すなはち 051
方 はじめて 085・まさに 096
【ま行】
每 つねに 066

漫 みだりに 103
未 いまだ…ず 020
未能 あたはず 002
無 なかれ 073
【や行】
也 なり 077・や 111
逾愈 いやいよ 021
猶 なほ 076
又 また 100
由 よる 119
与 ために 063・と、ともに 068
用 もつて 108
欲 ほつす 094
【ら行】
頼 さいはひに 038
来 ライ 121
両 ふたたび 090・ふたつながら 091
令 しむ 047
浪 みだりに 103
【わ行】
猥 みだりに 103
或 あるいは 007

《あ行》

001 ああ【嗚呼】【嗟】【噫吁嚱】

ああ。慨嘆をあらわす。「嗚呼」「嗚呼一歌す歌は已に哀し、悲風我が為に天より来たる」(杜51)【嗟】「嗟爾遠道の人胡為れぞ来れるや」(李112)【噫吁嚱】「噫吁嚱、危いかな高いかな」(李111)

002 あたゝはず【不能】【未能】

↓よく【能】
 ……することができない。*不や未を伴わず「能」のみの時は「よく…(す)」と書き下す。【不能】「苔深くして掃ふ能はず、落葉 秋風早し」(李152)【未能】「いまだ…(する)あたはず」と訓読する。「良宵 清談するに宜しく、皓月 未だ寝ぬる能はず」(李205)

003 あゝに【豈】

どうして…か。なぜ…か。反語。「名は豈に文章もて著れんや、官は応に老病にて休むべし」(杜429) *散文では「遽」

「鉅」「渠」「徒」「唯」などとともに用いられ、文末には「乎」「哉」が置かれることが多い。

004 あひ【相】

①たがいに。相互に動作・行為の対象とすることを示す。「花間一壺の酒、独り酌みて相親しむ無し」(李197)、「夜闌にして更に燭を乗り、相對すれば夢寐のごとし」(杜382) ②ともに。複数の主体が共同して行うことを示す。「耶娘妻子走りて相送り、塵埃に見えず咸陽橋」(杜616) ③動作・行為が一方的にむかい及んでいること、あるいは単に対象があることを示す。動作の対象が明らかになるよう訳すが、特に訳出しないこともある。「相迎ふるに速きを道はず、直ちに長風沙に至らん」(李153)、「故人我が夢に入り、我の長く相懐ふを明らかにす」(杜480) ④次々に。同様のことが繰り返されることを示す。「地崩れ山摧けて壮士死し、然る後に天梯石栈 相鉤連す」(李11) *「相」は「あひ」の場合は平声(xiang)、「みゝる」「かたち」の場合

は去声(xiang)で読む。

005 あゝへて【肯】【敢】

【肯】納得して…する。すすんで…する。否定の形「不肯(あゝへて…ず)」は「…しようとしなさい」、反語の形「不肯(あゝへて…せ)ぎらんや)」は「…する」となどあるうか」という意味になる。「気岸 遥かに凌ぐ豪士の前、風流肯へて落ちんや 他人の後に」(李258)、「之に問ふも肯へて姓名を道はず、但だ道ふ困苦にして奴と為らんことを乞ふと」(杜620) *動詞で「うなずく」「承知する」の意味の時は「うべなふ」「がへんず(る)」と読む。
 【敢】思い切つて…する。大胆にも…する。無理を承知で強いて行うこと、障害や抵抗を乗り越えて強い意志で行うことを示す。「長者の問ふ有りと雖も、役夫は敢へて恨みを申べんや」(杜617)。否定形「不敢(あゝへて…せ)ず」は、消極的に「…する気になれない」「進んで…しない」、積極的に「到底…できない」「…したりはしない」の両方の意味